



# ПОКРОВ ВІСНИК

[www.cerkiew.olsztyn.pl](http://www.cerkiew.olsztyn.pl)

ч. 168/2017

Рік IV

2 липня 2017 р.

Неділя 4-та по Зісл. Святого Духа.

Всіх святих українського народу.

## Парохія Покрови Пресвятої Богородиці в Ольштині



### Змінні частини

**Тропар воскресний, гл. 3:** Нехай веселяться небесні, нехай радуються земні, \* бо сотворив владу рукою Своєю Господь, \* подолав смертью смерть, первенцем мертвих став, \* з безодні ада ізбавив нас і подав світові велику милість.

**І святым, гл. 4:** Христославні князі і святителі, \* преподобні і мученики, \* і незламні ісповідники всіх часів християнської України, \* моліть Христа Бога, щоб Він споглянув ласкавим оком на наш народ, \* і дав йому ласку витривати у вірі, \* і щоб спаслися душі богомольних вірних, \* що вшановують священну вашу пам'ять.

**Кондак воскресний, гл. 3:** Воскрес Ти днес із гробу, Щедрий, \* і нас возвів Ти із врат смертних, \* днес Адам лikuє і радується Єва, \* а разом пророки з патріархами неперестанно оспівують \* божественну могутність влади Твоєї.

**Слава: Кондак святым, гл. 4:** Ясними світилами ви сяєте, Богом натхненні праведники нашої Церкви, \* і прикладом заохотливим служите громадам вірних \* по всьому християнському світі. \* Тому-то в покорі схиляємо перед вами наші голови, \* дякуючи великому і вселаскавому Богові, \* що вчинив вас нашими заступниками в небі \* і молільниками за душі наші.

**I нині: Богородичний, гл. 4:** Йоаким і Анна з неслави бездітності \* і Адам і Єва від тління смерти визволилися, Пречиста, \* у святім різдві Твоїм. \* Його празнують люди Твої, \* з провини прогрішень ізбавлені, \* як кличуть до Тебе: \* Неплідна родить Богородицю \* і кормительку життя нашого.

**Прокімен, гл. 3:** Співайте Богові нашему, співайте; співайте цареві нашому, співайте (Пс. 46,7).

**Стих:** Всі народи, заплещіте руками, восклікніть Богові голосом радості (Пс. 46,2).

**I святым, гл. 7:** Чесна перед Господом смерть преподобних Його (Пс. 115,6).

**Послання Апостола Павла до Римлян 6, 18–23.**

18. Браття, звільнившись від гріха, стали слу-

гами праведности. 19. Я говорю по-людськи, з уваги на неміч вашого тіла. Бо так, як ви колись віддавали ваші члени на служіння нечистоті і беззаконню, щоб жити беззаконно, так тепер віддайте ваші члени на служіння праведності, на освячення. 20. Коли ви були слугами гріха, ви не уважали себе зобов'язаними до праведности. 21. Які ж плоди ви тоді мали? Такі, що ви тепер їх соромитеся, бо кінець їхній – смерть. 22. Тепер же, звільнившись від гріха і ставши слугами Бога, маєте ваш плід на освячення і кінець – життя вічне. 23. Бо заплата гріха – смерть, а дар ласки Божої – життя вічне в Христі Ісусі, Господі нашім.

**Алилуя** На Тебе, Господи, я уповав, щоб не посorомився навіки (Пс. 30,2).

**Стих:** Будь мені Богом захисником і домом прибіжища, щоб спасти мене (Пс. 30,3).

### Євангеліє від Матея 8, 5–13.

5. Одного разу, коли Ісус увійшов у Капернаум, приступив до нього сотник, благаючи його: 6. – Господи, слуга мій лежить дома розслаблений і мучиться тяжко. 7. Ісус каже до нього: – Я прийду й оздоровлю його. 8. Сотник у відповідь мовив: – Господи, я недостойний, щоб ти ввійшов під мою покрівлю; скажи лише слово, і слуга мій видужає. 9. Бо і я підвладний чоловік, маю воїків під собою і кажу цьому: – і він іде; і тому: ходи – і він приходить; і слузі моєму: зроби це – і він робить. 10. Почувши це Ісус, здивувався і сказав тим, що за ним ішли: – Істинно кажу вам: ні в кого в Ізраїлі я не найшов такої віри. 11. Кажу вам, що багато прийде з сходу й заходу, і засядуть з Авраамом, Ісааком та Яковом у царстві небеснім, 12. а сини царства будуть викинуті геть у темряву кромішню, де буде плач і скрегіт зубів. 13. І сказав Ісус сотникові: – Іди, хай тобі станеться за твоєю вірою! І слуга видужав тієї ж години.

**Причастний:** Хваліте Господа з небес, хваліте Його в вишніх (Пс. 148,1).

Радуйтесь, праведні, у Господі, правим належить похвала (Пс. 32,1).



## **Розклад богослужень**

**Празник Всіх Святих Українського Народу**

Рішенням Синоду єпископів УГКЦ у четверту неділю після Зіслання Святого Духа відзначається празник Всіх Святих Українського Народу, яких є дуже багато, але ми не знаємо їхніх імен. Цього дня ми вшановуємо також пам'ять 13 пратулинських мучеників та 27 новомучеників, проголошених блаженними Папою Іваном Павлом II.

Святі нашого народу - це святі рівноапостольні великі князі і просвітителі української землі Володимир та Ольга, стовпи віри й славетні воїни Христові, засновники українського монашества преподобні Антоній і Теодосій, світочі смирення, побожності, миру, справедливості та непротивлення злу страдники Борис і Гліб, подвижник церковного єднання священномученик Йосафат, преподобна Йосафата (Гордашевська), блаженні пратулинські мученики Данило, Лука, Вартоломей, Онуфрій, Пилип, Константин, Микита, Ігнатій, Вікентій, Іван, Константин, Максим, Михаїл та іх брати у звітязі мучеництва пізніших часів Миколай, Григорій, Йосафат, Іван, Григорій, Василій, Микита, Симон, Теодор, Павло, Петро, Климентій, Леонід, Микола, Омелян, Зенон, Іван, Северіян, Яким, Віталій, Андрій, Микола, Роман, Олексій, Лаврентій, Олімпій, Тарсикій, Володимир, а також інші численні преподобні, ісповідники, святителі, мученики, священномученики українського народу, які під час свого життя прославили Бога на рідній землі. Після їхньої смерті Господь прославив їх численними чудами. Наш народ вшановує їх як заступників на небі.

## **Оголошення**

Від імені пароха о. Івана та Пафіяльної ради дуже просимо про додаткові пожертви на завершення наступних робіт: закінчення муру опорового, муру куртинового перед залом і гаражами та на покриття паркінгу і дороги до церкви. Внески можна переказати на парафіяльний рахунок (номер якого поданий у Віснику нижче). Сердечно дякуємо за зрозуміння і Вашу жертвіність. Спаси Вам Боже!

**Збори Ради Пафіяльної - у вівторок, 4 липня** о год. 18.00. О год. 17.45 - Ісусова молитва у церкві.

**Відвідини хворих - у п'ятницю, 7 липня** від год. 11.30.

Триває запис охочих на організовану поїздку на відпуст до Хшанова 15-го липня (особливо урочистий у 70-ту річницю „АВ“). Довідки у А. Фаранчука (502 328 396).

**Пригадуємо про внески на прибирання церкви** (10 зл. від родини на місяць), які можна здати п. Ірені Дербін.

**НЕДІЛЯ – 2.07.2017** Неділя 4-та по Зісл. Святої Духа.

**Всіх святих українського народу.**

**10.00 – Служба Божа**

За здоров'я, Боже благословення і усі потрібні ласки для Ольги, Дмитра; дітей: Софії, Ірени, Богдана, Ярослава; онуків: Матея, Агати, Олії. За здоров'я, Боже благословення і усі потрібні ласки для родини Чебеняків: Стефана, Софії, Марії, Дарія, Данути, Ярослава, Стефана

**14.00 – Служба Божа**

Подяка за незліченні ласки для наших родин України і прохання про подальші ласки для нас і України

**ПОНЕДІЛОК – 3.07.2017**

*Св. свящмч. Методія, еп. Патарського.*

**8.00 – Служба Божа**

**ВІВТОРОК – 4.07.2017**

*Св. мч. Юліяна Тарсійського.*

**8.00 – Служба Божа**

**СЕРЕДА – 5.07.2017**

*Св. свящмч. Євсевія, еп. Самосатського.*

**8.00 – Служба Божа**

**ЧЕТВЕР – 6.07.2017**

*Св. мч. Агріпіни.*

**8.00 – Служба Божа**

**П'ЯТНИЦЯ – 7.07.2017**

⊕ Різдво пророка, Предтечі і Хрестителя Господнього Йоана.

**10.00 – Служба Божа**

+ Марія і Дем'ян Фолюсевич

**18.00 – Служба Божа**

+ Владислав Молісак

**СУБОТА – 8.07.2017**

*Св. прпмчц. Февронії.*

**8.00 – Служба Божа**

**НЕДІЛЯ – 9.07.2017** Неділя 5-та по Зісл. Святої Духа.

*Прп. Давида, що в Солуні..*

**10.00 – Служба Божа**

+ Іван Шагала

- опісля Сл. Б. хрестини Михайла Артимовича та Лідії Комахи

**14.00 – Служба Божа**

+ Збігнєв Галушка; Єва і Марія Гонець